



BOARD OF SUPERVISORS AGENDA LETTER

Agenda Number:

Clerk of the Board of Supervisors
105 E. Anapamu Street, Suite 407
Santa Barbara, CA 93101
(805) 568-2240

Submitted on:
(COB Stamp)

Department Name: Behavioral Wellness
Department No.: 043
Agenda Date: June 10, 2025
Placement: Administrative Agenda
Estimated Time: N/A
Continued Item: No
If Yes, date from:
Vote Required: Majority

TO: Board of Supervisors
FROM: Department Director: Antonette Navarro, LMFT, Director
Department of Behavioral Wellness
Contact Info: Katie Cohen, Psy.D., LMFT, Assistant Director of Clinical
Outpatient Operations, Department of Behavioral Wellness
SUBJECT: Homeland Language Services, LLC Services Agreement for Interpretive and
Translation Services for Fiscal Year (FY) 2024-26

Initial
KC

County Counsel Concurrence

As to form: Yes

Other Concurrence: Risk Management

As to form: Yes

Auditor-Controller Concurrence

As to form: Yes

Recommended Actions:

That the Board of Supervisors:

- Approve, ratify, and authorize the Chair to execute the Agreement for Services of Independent Contractor with **Homeland Language Services, LLC** (not a local vendor) for the provision of interpretive and translation services for the period of July 1, 2024 through June 30, 2026, for a total maximum contract amount not to exceed **\$500,000**, inclusive of \$250,000 for FY 2024-25, and \$250,000 for FY 2025-26, and inclusive of \$120,000 under Purchase Order CN8591, but which otherwise cancels, nullifies, and supersedes Purchase Order CN8591;
- Delegate to the Director of the Department of Behavioral Wellness or designee the authority to (i) suspend, delay, or interrupt the services under the Agreement for convenience as provided in Section 20 of the Agreement; and (ii) make immaterial changes to the Agreement as provided in Section 26 of the Agreement; all without altering the maximum contract amount and without requiring the Board of Supervisors' approval of an amendment of the Agreement, subject to the Board of Supervisors' ability to rescind this delegated authority at any time; and
- Determine that the above-recommended actions are not a project that is subject to environmental review under the California Environmental Quality Act (CEQA), pursuant to CEQA Guidelines section 15378(b)(4), finding that the actions are governmental funding

mechanisms and/or fiscal activities that will not result in direct or indirect physical changes in the environment.

Summary Text:

The above-referenced item is on the agenda for the Board of Supervisors to approve, ratify, and authorize the Chair to execute the Agreement for Services of Independent Contractor with **Homeland Language Services, LLC** to provide interpretive services to the Department of Behavioral Wellness (BWell) members for a total maximum contract amount not to exceed **\$500,000**, inclusive of \$250,000 for FY 2024-25, and \$250,000 for FY 2025-26, for the period of July 1, 2024 through June 30, 2026. Due to the increase in demand for in-person pre-scheduled Spanish and Mixtec interpretation services, it is necessary to increase the contract funds to cover additional costs. Approval of the recommended actions will allow BWell to ensure our work continues with Homeland Language Services to provide interpretation and translation services without a gap in services, including American Sign Language (ASL), Spanish, and Mixtec.

Background:

Homeland Language Services provides sign language interpretation and translation services to BWell members. They are authorized and have the experience to provide interpretation and translation services in more than 100 languages, with specialization in Mixtec translation. Their interpreting services include: (a) pre-scheduled on-site interpreting services for Spanish, Mixtec, all other languages, and ASL; (b) pre-scheduled and on demand over-the-phone interpreting for Spanish and all other languages; (c) pre-scheduled and on demand video remote interpreting for Spanish, pre-scheduled video remote interpreting for ASL, and on demand video remote interpreting for all other languages if available; (d) document translation for Spanish and all other languages; and (e) pre-scheduled and on demand simultaneous interpreting services to be used in live conferences, meetings and in-person for Spanish and all other languages.

BWell has contracted with Homeland Language Services for interpretive and translation services since October 2020. In June 2024, the agreement was renewed with Purchase Order CN8591 for the period of July 1, 2024 through June 30, 2025.

Fiscal and Facilities Impacts:

Budgeted: Yes

Fiscal Analysis:

Funding Source	FY 2024-25	FY 2025-26	Total
State (MHSA)	\$ 125,000	\$ 125,000	\$ 250,000
Federal (Medi-Cal)	\$ 125,000	\$ 125,000	\$ 250,000
Total	\$ 250,000	\$ 250,000	\$ 500,000

Funding for this service will be from Federal and State sources such as Medi-Cal Revenue and Mental Health Services Act (MHSA) allocations. The annual contract increase from \$120,000 to \$250,000 is needed due to an increase of in-person interpretation services by Homeland Language Services.

Special Instructions:

Please email one (1) complete, executed copy of the above contract and one (1) Minute Order to Svetlana Arriaga at sarriaga@sbcbswell.org and to bwellcontractsstaff@sbcbswell.org.

Page 3 of 3

Attachments:

Attachment A – Homeland Language Services FY 2024-26 Board Contract

Attachment B – Homeland Language Services FY 2024-25 CN8591

Authored by:

Svetlana Arriaga
Contracts Analyst

sarriaga@sbcbswell.org